

## EL PROYECTO DE CÓDIGO DE PROCESO CIVIL BRASILEÑO: REAFIRMANDO LA CONSTITUCIÓN?

Delton R. S. Meirelles<sup>1</sup>

*Artículo Científico Recibido: 14 de junio de 2014 Aceptado: 3 de agosto de 2014*

**Resumen:** Este artículo busca analizar el proceso de codificación de los principios procesales en Brasil, en los Proyectos de Ley n. 166/2010 (Senado Federal) y n. 8046/2010 (Cámara de los Diputados), que pretende ser el tercer código republicano de proceso civil. Tras recordar brevemente el contexto de los principios de derecho procesal, verifica donde el proyecto condiziría con al idealizado por los juristas, dada la constante influencia de la globalización y del mercado en la formulación de los diversos sistemas jurídicos.

**Palabras clave:** Principios del Derecho procesal. Código de Proceso Civil Brasileño.

**Resumo:** Este artigo pretende analisar o processo de codificação de princípios processuais no Brasil, presente nos Projetos de Lei nº 166/2010 (Senado Federal) e nº 8046/2010 (Câmara dos Deputados), que almeja ser o terceiro código processual civil republicano. Após expor sinteticamente o quadro dos princípios no direito processual, verifica em que medida a redação daquele projeto condiziria com o idealizado pelos juristas, haja vista a constante influência da globalização e do mercado na formulação dos diversos sistemas jurídicos.

**Palavras-chave:** Princípios do direito processual. Código de Processo Civil brasileiro

### Introducción

En octubre de 2009, el Senado Federal comenzó la redacción del tercer código de proceso civil unitario de República Brasileña. A diferencia de las leyes anteriores, gestadas durante las dictaduras Vargas (1939) y militares (1973), concentrado en la visión de sólo un jurista (respectivamente Pedro Baptista Martins y Alfredo Buzaid), el anteproyecto que dio origen a los proyectos de Ley es el producto de las ideas de una comisión de juristas, formado especialmente para este propósito

Uno de los aspectos más destacados presentes en este proceso legislativo es su primer artículo (reproducido en los proyectos de Ley): "*o processo civil será ordenado, disciplinado e interpretado conforme as normas e os valores consagrados na Constituição da República Federativa do Brasil, observando-se as disposições deste Código*"<sup>2</sup>. Cuidase de facto jurídicamente relevante esta tendencia de dos vías de la constitucionalización de Derecho Procesal Brasileño, especialmente a partir de la Constitución Federal de 1988<sup>3</sup>, como se observa en la literatura especializada, en la jurisprudencia y aun en la legislación infra constitucional<sup>4</sup>.

Este artículo analiza el actual proceso de codificación de principios, contrastando los fundamentos de los códigos anteriores con la ley, en particular de su artículo 6º, discriminador de los principios procesales.

---

<sup>1</sup>Profesor adjunto del departamento de derecho procesal de la Universidade Federal Fluminense (SPP/UFF). Profesor permanente del Programa de Pos-Grado en Sociología y Derecho (PPGSD/UFF). Coordinador del Laboratório Fluminense de Estudos Processuais (LAFEP/UFF). Doctor en Derecho (UERJ). deltonmeirelles@id.uff.br

<sup>2</sup> BRASIL. *Substitutivo do relator no Projeto de Lei do Senado nº 166/2010*, p. 245.

<sup>3</sup>En la literatura juridico-procesal, hay la distinción entre el derecho constitucional procesal (disposición constitucional de las garantías procesales y la organización de la Justicia) y el derecho procesal constitucional (incluida la protección judicial de las libertades y el control judicial de constitucionalidad de las leyes y actos administrativos). En la literatura jurídica Brasileña, aunque no hay consenso sobre estos conceptos, muchos autores los utilizan, como se señala en los trabajos de JOSÉ ALFREDO DE OLIVEIRA BARACHO (*Direito Processual Constitucional*); NELSON NERY Jr. (*Princípios do Civil na Constituição Federal*); PAULO BONAVIDES (*Curso de Direito Constitucional*); ROBERTO ROSAS (*Direito Processual Constitucional*); MARCELO CATTONI (*Direito Processual Constitucional*); PAULO ROBERTO DE GOUVEA MEDINA (*Direito Processual Constitucional*); y ANDRÉ RAMOS TAVARES ("Teoria processual e processo constitucional 'objetivo'").

<sup>4</sup> Este es el caso, p. ex. de la Ley de Proceso Administrativo Federal (art. 2º, Ley nº 9784/99: "*a Administração Pública obedecerá, dentre outros, aos princípios da legalidade, finalidade, motivação, razoabilidade, proporcionalidade, moralidade, ampla defesa, contraditório, segurança jurídica, interesse público e eficiência*").

## 1. Los principios en el derecho globalizado

El papel de los principios es el tema corriente en filosofía jurídica contemporánea<sup>5</sup>, cada vez más incluidas en la orden del día de las reformas legislativas en décadas recientes. Entre otros enfoques, este fenómeno se puede entenderse en un contexto general de creciente *constitucionalización del derecho* o *neoconstitucionalismo*<sup>6</sup>, inserta más específicamente en el neoprocesualismo<sup>7</sup>, con el reconocimiento y fortalecimiento de las garantías fundamentales<sup>9</sup>, delante la crisis del proceso civil tradicional<sup>10</sup>.

En nuestro continente, merece destaque la Convención Americana sobre Derechos Humanos<sup>11</sup> y en la Corte Interamericana de Derechos Humanos<sup>12</sup>. En Brasil, las constantes mutaciones de derecho procesal, de los debates teóricos al praxismo contemporáneo, pueden ser observadas en la transición del modelo tradicional imperial y republicano, hasta este proyecto de ley en comento.

También merece nota los efectos generados por la globalización en la producción de la ley. Es factor que no puede ser analizado apenas bajo la perspectiva de derecho comparado tradicional y la clásica separación entre las familias jurídicas<sup>13</sup>, pero si a partir de la constante influencia de la economía internacional en los sistemas de legislación y jurisprudencia locales<sup>14</sup>.

Esta situación puede explicarse, entre otras razones, por el creciente poder de los grandes oficinas de abogados que, en virtud de la globalización, buscan importar las prácticas profesionales y los procedimientos decisorios de los países centrales, destacando la flexibilidad y una mayor libertad en el desempeño de procedimiento (características de el proceso anglo-americanos, de tradición liberal)<sup>15</sup>.

Por otra parte, el fortalecimiento del discurso de uno derecho universal, satisfactorio para el mercado mundial, encontraría el campo fértil en la formulación de principios generales comunes. Éstos si el relleno en la agenda de las reformas Procesales contemporáneas, mientras que observa en las transformaciones legislativas en los países centrales y periféricos en este década<sup>16</sup>, siendo distinguido el intercambio constante entra en los países de las familias tradicionales de la *Common Law* y del *Civil Law*<sup>17</sup>.

Algunos ejemplos podrían ser citados para mostrar la influencia de las organizaciones internacionales en las recientes reformas procesales. La Unidroit (International Institute for the unification of Private Law) y la ALI (American Law Institute), p. ex., habían lanzado el documento llamado "*Principles of Transnational Civil Procedure*", a fin de establecer criterios normativos aplicables en la mayoría de los litigios civiles, además de servir como base

<sup>5</sup> Como en algunos estudios fundamentales de RONALD DWORKIN y ROBERT ALEXI, seguido de numerosos otros juristas.

<sup>6</sup> Como ha dicto el profesor GUIDO AGUILA GRADOS, en palestra en la Universidade Federal Fluminense sobre el neoconstitucionalismo americano y la necesidad de construirse un nuevo modelo para nuestro Continente.

<sup>7</sup> Esta expresión está en obras como las de OWEN FISS (*Um novo processo civil*), EDUARDO CAMBI ("*Neoconstitucionalismo e neopositivismo*"), LUIZ GUILHERME MARINONI ("*A jurisdição no Estado Contemporâneo*"), y CASSIO SCARPINELLA BUENO ("*O 'modelo constitucional do direito processual civil': um paradigma necessário de estudo do direito processual civil e algumas de suas aplicações*").

<sup>8</sup> También los principios integran los estudios de la teoría del proceso, a pesar de atado no necesariamente con el derecho constitucional. Entre otros, MORELLO y MENDOZA [Proceso y procedimiento. Ciencia y técnica (replanteos y nuevas perspectivas), pp. 21/22]

<sup>9</sup> Entre otros que defendén el garantismo en el proceso civil, MAURO CAPPELLETTI, LUIGI PAOLO COMOGLIO, JUAN MONTERO AROCA, AUGUSTO M. MORELLO y LEONARDO GRECO.

<sup>10</sup> TARUFFO, Michelle. "Racionalidad y crisis de la Ley procesal". Hablando cerca de el caso colombiano y latinoamericano, MANRIQUE & FIERRO, *La problemática de la Administración de Justicia (o del caos judicial en Colombia)*.

<sup>11</sup> Ratificada en Brasil por el Decreto n. 678, de 06/11/1992

<sup>12</sup> Acerca de este tema, destacase el trabajo de PAOLA ANDREA ACOSTA ALVARADO, "*El derecho de acceso a la justicia en la jurisprudencia interamericana*", bien como el informe de la OEA, "*El Acceso a la justicia como garantía de los derechos económicos, sociales y culturales : estudio de los estándares fijados por el sistema interamericano de derechos humanos*".

<sup>13</sup> DAVID, René. *Os grandes sistemas do direito contemporâneo*.

<sup>14</sup> SANTOS, Boaventura de Sousa et alii. *Tribunais nas Sociedades Contemporâneas: O Caso Português*; GARAPON, Antoine & ALLARD, Julie. *Os Juizes na Mundialização*; FARIA, José Eduardo. *Direito e globalização econômica: implicações e perspectivas*.

<sup>15</sup> GARAPON, Antoine & ALLARD, Julie. *Os Juizes na Mundialização*.

<sup>16</sup> Entre otros, se pueden mencionar los nuevos códigos procesales de Inglaterra (*Civil Procedure Rules*, 1999) y de España (*Ley de Enjuiciamiento Civil*, 2000) y las reformas legislativas Alemán (*Zivilprozessordnung*, 2001) y Italiana (CARPI, 2006), así como los comentarios generales. En la América Latina, merece la prominencia el Relatório n° 319 del Banco Mundial (1997) que dio lugar a sucesivos cambios en los sistemas jurídicos y de procedimiento del continente.

<sup>17</sup> GARAPON, Antoine & ALLARD, Julie. *Os Juizes na Mundialização*; TARUFFO, Michele. "*Observações sobre os modelos processuais de civil law e de common law*"

para las iniciativas de reforma<sup>18</sup>. En la última década del siglo XX, el Banco Mundial hizo informe sobre América Latina y el Caribe, recomendando diversas reformas judiciales en consonancia con la cartilla del Consenso de Washington<sup>19</sup>.

Así, cualquier análisis en las reformas procesales debe pasar para este comentario crítico. No tiene como si entender el panorama de las alteraciones legislativas, fuera si admite cuenta los impactos del globalización y del mercado en la formularización de la política pública, incluso los judiciales. Específicamente en los principios, es posible identificar tal hipótesis en la elaboración de los códigos procesales brasileños.

## 2. Los principios en los Códigos Procesales Civiles brasileños

A *priori*, es importante contextualizar históricamente el tema. Con efecto, los principios tienen un significado diferente dependiendo del momento en que se reconocen, bajo pena de anacronismo y comparaciones razonables. Después, los principios también son construcciones históricas, divulgando más la Justicia de la época que solamente el retrato de la práctica forense. Por otra parte, no sería nada científico descalificar una legislación para omitir las garantías conquistadas recientemente, o creyendo una falso-evolución normativa.

En el caso brasileño, hasta que los años 1930 no tenía una sistematización completa de la ley procesal civil, que hasta entonces sólo había conocido la fragmentación de las leyes imperiales y los códigos regionales de la Vieja República. Le correspondió al entonces ministro Francisco Campos a la tarea de dar forma legal a la ideología del presidente Getulio Vargas, fue el responsable de la edición de las diversas leyes que han modificado sustancialmente el derecho en Brasil<sup>20</sup>.

En 1934 ha sido la federalización de los códigos de procedimiento antes regulados por las leyes estatales. Preveía la creación de una comisión para elaborar el proyecto de código unitario<sup>21</sup>, pero esto llegó a ser escrito por uno de sus miembros (Pedro Baptista Martins). El Código de Proceso Civil, con prefacio de Francisco Campos, viene en forma de Decreto-Lei<sup>22</sup> n° 1608, de 18/09/1939.

Hay algunos pasajes del CPC/39 que tienen que ver con los principios<sup>23</sup> y, sin embargo, no tienen el mismo sentido cotidiano. Si tomamos hacia fundamentos metodológicos, un pasaje de la exposición de motivos indica que

---

<sup>18</sup> "These Principles are standards for adjudication of transnational commercial disputes. These Principles may be equally appropriate for the resolution of most other kinds of civil disputes and may be the basis for future initiatives in reforming civil procedure" (ALI / UNIDROIT. "Principles of Transnational Civil Procedure"). Dos otras pasajens revelan mejor las ideas de estos institutos:

"Este proyecto procura redactar principios procesales y reglas que un país pueda adoptar para la resolución de litigios resultantes de transacciones comerciales internacionales. El proyecto está inspirado en parte por el Proyecto de aproximación conducido por el Profesor Storme, mencionado anteriormente; en parte por el proyecto del American Law Institute (ALI) sobre Insolvencia Transnacional; y en parte por el esfuerzo exitoso en los Estados Unidos, medio siglo atrás, de unificar muchas jurisdicciones diferentes bajo un único sistema de normas procesales con la adopción de las Normas Federales de Procedimiento Civil. Las Normas Federales establecieron un procedimiento único para ser utilizado en los tribunales federales radicados en 48 Estados distintos y semi-soberanos, cada uno con su propio derecho procesal y su propio colegio de abogados. Las Normas Federales lograron por este medio aquello que muchos observadores serios creyeron que era imposible - un único sistema procesal para cuatro docenas de comunidades jurídicas diferentes. El proyecto para crear los Principios del proceso civil transnacional presume que vale la pena intentar también un procedimiento para litigios que atraviesan las fronteras nacionales" [UNIDROIT . Principios ALI/UNIDROIT del proceso civil transnacional (Adaptados y promulgados por The American Law Institute), pp. 03/04.]

"La formulación de Principios en general atrajo a la mentalidad del civil law. Los abogados de common law están menos familiarizados con este tipo de generalización. Ya que los Principios y las Reglas han sido desarrollados simultáneamente, la relación entre la generalidad y la especificación se ha mostrado más nítidamente. Los Principios son guías interpretativas para las Reglas, las que constituyen un cuerpo de derecho procesal más detallado. Los Principios podrían también ser adoptados como principios para la interpretación de códigos de procedimientos nacionales ya existentes. Correlativamente, las Reglas pueden ser consideradas como una ejemplificación o una implementación de los Principios, adecuada para su adopción o para su posterior adaptación en jurisdicciones particulares. Ambos pueden ser considerados como modelos para reformas en la legislación interna" (Id., ibid., p. 04)

<sup>19</sup> MEIRELLES, Delton R. S. "Meios alternativos de resolução de conflitos: justiça coexistencial ou eficiência administrativa?".

<sup>20</sup> Para un análisis más completo, véase la obra coordinada por JUAN MONTERO AROCA, *Proceso y ideología: Un prefacio, una sentencia, dos cartas y quince ensayos*.

<sup>21</sup> Constituição da República dos Estados Unidos do Brasil de 1934, art. 11 do Ato das Disposições Constitucionais Transitórias: "O Governo, uma vez promulgada esta Constituição, nomeará uma comissão de três juristas, sendo dois ministros da Corte Suprema e um advogado, para, ouvidas as Congregações das Faculdades de Direito, as Cortes de Apelações dos Estados e os Institutos de Advogados, organizar dentro em três meses um projeto de Código de Processo Civil e Comercial; e outra para elaborar um projeto de Código de Processo Penal".

<sup>22</sup> El Decreto-Lei era norma emanada por el Presidente de la República (art. 12 de la Constitución de 1937), independiente de la participación del Congreso Nacional.

<sup>23</sup> Este es el caso del artículo 872, acerca de los principios de distribución de los hechos en los tribunales, y el artículo 883, acerca de los principios de ejecución provisional.

“clamava-se por uma reforma de base, orientada nos princípios da oralidade e da concentração”, dejando la clara influencia de Chiovenda en la concepción del código<sup>24</sup>. Con ello, esta parte preliminar, no sólo sintetiza el período

histórico-político brasileño (como las referencias a populismo<sup>25</sup> y autoritarismo<sup>26</sup>), como guías en la concepción publicística<sup>27</sup> y la valuación de la oralidad<sup>28</sup>.

En el segundo código de proceso civil republicano, forjada durante el régimen militar (1973), la exposición de motivos se abre con una cita de Giuseppe Chiovenda (“*convien decidersi a una riforma fondamentale o rinunciare alla speranza di un serio progresso*”). El autor del proyecto, Alfredo Buzaid (1914-1991), también señaló que “*nossa preocupação foi a de realizar um trabalho unitário, assim no plano dos princípios, como no de suas aplicações práticas*”. Se invoca Niceto Alcalá-Zamora y Castillo para explicar los principios de la conservación y la innovación como una guía para su proyecto. Critica a los principios de la información del código anterior<sup>29</sup>, al tiempo que refuerza la publicismo<sup>30</sup> y el racionalismo/legalismo<sup>31</sup>. También dice que el proyecto se esfuerza “*por aplicar os princípios da técnica legislativa, um dos quais é o rigor da terminologia na linguagem jurídica.*”

<sup>24</sup> Giuseppe Chiovenda (1872-1937) fue el autor más citado en la exposición de motivos, aunque hubo referencias a los autores americanos, como William Franklin Willoughby (1867-1960), Edson R. Sunderland (1874-1959), Elihu Root (1845-1937) y Roscoe Pound (1870-1964).

<sup>25</sup> “*Nesse sentido, o novo processo é eminentemente popular. Pondo a verdade processual não mais apenas a cargo das partes, mas confiando, numa certa medida, ao juiz a liberdade de indagar dela, rompendo com o formalismo, as ficções e presunções que o chamado “princípio dispositivo”, de “controvérsia” ou “contradição”, introduzira no processo, o novo Código procura restituir ao público a confiança na Justiça e restaurar um dos valores primordiais da ordem jurídica, que é a segurança nas relações sociais reguladas pela lei.*” (CAMPOS, Francisco. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1939*).

<sup>26</sup> “*O primeiro traço de relevo na reforma do processo haveria, pois, de ser a função que se atribui ao juiz. A direção do processo deve caber ao juiz; a este não compete apenas o papel de zelar pela observância formal das regras processuais por parte dos litigantes, mas o de intervir no processo de maneira que este atinja, pelos, meios adequados, o objetivo de investigação dos fatos e descoberta da verdade. Daí a largueza com que lhe são conferidos poderes, que o processo antigo, cingido pelo rigor de princípios privatísticos, hesitava em reconhecer-lhe. Quer na direção do processo, quer na formação do material submetido a julgamento, a regra que prevalece, embora temperada e compensada, como manda a prudência, é que o juiz ordenará quanto for necessário ao conhecimento da verdade*” (CAMPOS, Francisco. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1939*).

<sup>27</sup> “*Prevaleceu-se o Código, nesse ponto, dos benefícios que trouxe ao moderno direito processual a chamada concepção publicística do processo. Foi o mérito dessa doutrina, a propósito da qual deve ser lembrado o nome de Giuseppe Chiovenda, o ter destacado com nitidez a finalidade do processo, que é a atuação da vontade da lei num caso determinado. Tal concepção dá-nos, a um tempo, não só o caráter público do direito processual, como a verdadeira perspectiva sob que devemos considerar a cena judiciária, em que avulta a figura do julgador. O juiz é o Estado administrando a justiça; não é um registro passivo e mecânico de fatos em relação aos quais não o anime nenhum interesse de natureza vital. Não lhe pode ser indiferente o interesse da justiça. Este é o interesse da comunidade, do povo, do Estado, e é no juiz que tal interesse se representa e personifica*” (CAMPOS, Francisco. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1939*).

<sup>28</sup> “*A questão mais importante, porém, era a do sistema a ser adotado no projeto. Quanto a este ponto, conhecendo as idéias de Vossa Excelência em relação ao rumo que deveriam seguir as reformas legislativas, recomendei desde o princípio que o futuro Código não poderia deixar de afeiçoar-se ao sistema a que quase todos os Códigos de Processo do mundo se vêm progressivamente conformando, tão uniformemente se fazem sentir por toda a parte as inconveniências do processo escrito tradicional. Impunha-se uma reforma de fundo do nosso processo. O nosso problema não poderia ser o de emendar e retocar: a questão era de estrutura e de sistema.*”

Se a questão era de remodelar o processo no sentido de torná-lo adequado aos seus fins, de infundir na máquina da justiça um novo espírito, que é, precisamente, o espírito público, tão ausente da concepção tradicional do processo; se o problema era, em suma, de racionalizar o processo, adaptando-o às formas mais precisas, adquiridas pelo espírito humano para o exame e a investigação das questões, a opção teria que se decidir pelo processo oral, em uso em toda a Europa, à exceção da Itália, onde, porém, a reforma está iminente. O processo oral atende a todas as exigências acima mencionadas: confere ao processo o caráter de instrumento público; substitui a concepção duelística pela concepção autoritária ou pública do processo; simplifica a sua marcha, racionaliza a sua estrutura e, sobretudo, organiza-o no sentido de tornar mais adequada e eficiente a formação da prova, colocando o juiz em relação a esta na mesma situação em que deve colocar-se qualquer observador que tenha por objeto conhecer os fatos e formular sobre eles apreciações adequadas ou justas.” (CAMPOS, Francisco. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1939*).

<sup>29</sup> “*Os princípios informativos do Código, embora louváveis do ponto de vista dogmático, não lograram plenaefetivação. A extensão territorial do país, as promoções dos magistrados de entrância para entrância, o surto do progresso que deu lugar à formação de um grande parque industrial e o aumento da densidade demográfica vieram criar considerável embaraço à aplicação dos princípios da oralidade e da identidade da pessoa física do juiz, consagrados em termos rígidos no sistema do Código. Os inconvenientes resultavam não do sistema, mas de sua adaptação às nossas condições geográficas, a cujo respeito falharam as previsões do legislador. Não se duvidava, pois, da excelência do princípio da oralidade, mas se apontavam os males de uma aplicação irrestrita e incondicional à realidade brasileira*” (BUZAI, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>30</sup> “*O processo civil é um instrumento que o Estado põe à disposição dos litigantes, a fim de administrar justiça. Não se destina a simples definição de direitos na luta privada entre os contendores. Atua, como já observara Betti, não no interesse de uma ou de outra parte, mas por meio do interesse de ambos. O interesse das partes não é senão um meio, que serve para conseguir a finalidade do processo na medida em que dá lugar àquele impulso destinado a satisfazer o interesse público da atuação da lei na composição dos conflitos. A aspiração de cada uma das partes é a de ter razão; a finalidade do processo é a de dar razão a quem*”

La exposición de motivos se refiere a la legitimación de la incorporación de prácticas jurídicas y la importación de los institutos extranjeros<sup>32</sup>, pero no habla abiertamente de su opción ideológica durante el régimen dictatorial (a diferencia del código anterior).

Aunque no contiene una sección específica sobre los principios<sup>33</sup>, se puede identificar algunos explícitos (por ejemplo, el principio dispositivo<sup>34</sup>) y implícitos (la buena fe procesal, por ejemplo), con exclusión de la disposición legal de los principios generales como fuente subsidiaria<sup>35</sup>. Pero, quién merece más atención es el principio de la oralidad, en su versión modificada por el nuevo código, que buscaba *“limitar o sistema de processo oral, não só no que toca ao princípio da identidade da pessoa física do juiz<sup>36</sup>, como também quanto à irrecorribilidade das decisões interlocutórias<sup>37</sup>”*.

### 3. Las garantías en el proceso legislativo del futuro Código de Proceso Civil brasileño

Los cambios en la política mundial (globalización y la re configuración de los Estados) y (democratización y las reformas estructurales de la Administración de Brasil) nacionales han contribuido a una serie de modificaciones en la judicatura y el sistema de justicia y habían dado lugar a posteriores cambios legislativos en el ámbito del Derecho procesal. Entonces, no sólo el sistema legal podría tener cabida dentro de las olas de Acceso a Justicia de Cappelletti y Garth<sup>38</sup>,

Así, la Constitución de 1988, que ha creado un Estado social y democrático de derecho, con el establecimiento de diversas garantías<sup>39</sup> y de una amplia lista de principios, llegó a ser reformada de forma sistemática para cumplir con algunos requisitos de la agenda neoliberal. Este fue el caso de las Enmiendas Constitucionales n° 19/99 (Administración Pública), 24/99 y 45/04 (Poder Judicial), cuyas finalidades fueron aumentar la eficiencia administrativa del sector público, incluyendo la incorporación de nuevos principios constitucionales.

El Código de Proceso Civil no ha ido a salvo por este movimiento. La literatura aquí pueden señalar tres grandes movimientos de reformas legislativas, entre los años 1994/1995, 2001/2002 y 2005/2006 (y cambios específicos en el sistema legal del proceso), que modifiquen sustancialmente su contenido.

Tantos remiendos habían justificado la creación, por el Senado Federal, de una comisión de juristas para escribir un proyecto del nuevo Código de Proceso Civil. Interesante observar que, desde del acto de la instalación de la comisión hasta la presentación del Proyecto de Ley n° 166/2010, también tenía la preocupación de demostrarse un

---

*efetivamente a tem. Ora, dar razão a quem a tem é, na realidade, não um interesse privado das partes, mas um interesse público de toda sociedade*”(BUZAID, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>31</sup> *“O processo civil é preordenado a assegurar a observância da lei; há de ter, pois, tantos atos quantos sejam necessários para alcançar essa finalidade. Diversamente de outros ramos da ciência jurídica, que traduzem a índole do povo através de longa tradição, o processo civil deve ser dotado exclusivamente de meios racionais, tendentes a obter a atuação do direito”* (BUZAID, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>32</sup> Además de la mención de los diversos códigos extranjeros de procedimiento (italiano, austriaco, francés, alemán), la exposición de motivos cita varios autores italianos, como Chiovenda (1872-1937), Carnelutti (1878-1965), Calamandrei (1889-1956), Emilio Betti (1890-1968), Enrico Tullio Liebman (1903-1986) y Elio Fazzalari (1925-2010); así como juristas como el español Niceto Alcalá-Zamora y Castillo (1906-1985), el francés Albert Tissier (1862-1925), el uruguayo Eduardo Couture (1904-1956), los alemanes James Goldschmidt (1874-1940), Leo Rosenberg (1879-1963) y Franz Schlegelberger (1876-1970).

<sup>33</sup> En conferencia en la universidad de Keyo (Japón), Alfredo Buzaid dijo que su proyecto preferiera ocuparse de los principios a través del texto, hablando que *“seu conjunto ordenado e sistemático é construção da doutrina”* (“Linhas fundamentais do sistema do CPC brasileiro”, pp. 34/35)

<sup>34</sup> *“O projeto consagra o princípio dispositivo (art. 266), mas reforça a autoridade do Poder Judiciário, armando-o de poderes para prevenir ou reprimir qualquer ato atentatório à dignidade da justiça (art. 130, III)”*(BUZAID, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>35</sup> CPC/73, art. 126. *“O juiz não se exime de sentenciar ou despachar alegando lacuna ou obscuridade da lei. No julgamento da lide caber-lhe-á aplicar as normas legais; não as havendo, recorrerá à analogia, aos costumes e aos princípios gerais de direito”*.

<sup>36</sup> *“O Brasil não poderia consagrar uma aplicação rígida e inflexível de princípio da identidade, sobretudo porque, quando o juiz é promovido para comarca distante, tem grande dificuldade para retornar ao juízo de origem e concluir as audiências iniciadas”*(BUZAID, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>37</sup> *“Outro ponto é o da irrecorribilidade, em separado, das decisões interlocutórias. A aplicação deste princípio entre nós provou que os litigantes, impacientes de qualquer demora no julgamento do recurso, acabaram por engendrar esdrúxulas formas de impugnação. Podem ser lembradas, a título de exemplo, a correição parcial e o mandado de segurança. Não sendo possível modificar a natureza das coisas, o projeto preferiu admitir agravo de instrumento de todas as decisões interlocutórias. É mais uma exceção. O projeto a introduziu para ser fiel à realidade da prática nacional”* (BUZAID, Alfredo. *Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1973*).

<sup>38</sup> CAPPELLETTI, Mauro & GARTH, Bryant. *Acesso à Justiça*.

<sup>39</sup> Entre otros, Nelson Nery Jr. (*Princípios do processo civil na Constituição Federal*) y Leonardo Greco (*“Garantias Fundamentais do Processo: o Processo Justo”*).

procedimiento abierto y democrático, por medio de divulgación amplia en la prensa<sup>40</sup> y la organización de ocho audiencias públicas (Belo Horizonte, Fortaleza, Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo, Manaus, Porto Alegre e Curitiba),

sin embargo de envío de mensajes electrónicas (contato.novocpc@senado.gov.br) y el uso de las redes sociales de algunos de los miembros.

Presentado el PLS 166 (8 de junio de 2010) y designado relator el Senador Valter Pereira, hubo nueva ronda de diez audiencias públicas y la creación de un portal en el sitio de Senado para recibir más propuestas de operadores del Derecho y ciudadanos en general. En poco más de seis meses (15 de diciembre de 2010), el Reporte que modificó el anteproyecto fue aprobado en Senado, pasando a la Cámara de Diputados con el número PL 8046 (21 de diciembre de 2010).

También en la Cámara hubo la preocupación con un procedimiento abierto, con notable participación de la *internet* y, hasta ahora, dieciséis audiencias públicas. El primero relator, diputado Sergio Barradas, indicó algunos juristas para asesorar los trabajos y presentó su Reporte en 19 de septiembre de 2012. Con las elecciones generales de octubre, el diputado tuvo de devolver la vaga para el titular, y fue designado un nuevo relator (diputado Paulo Teixeira) que presentó su Reporte en 20 de marzo de 2013, con algunas modificaciones en relación a los otros textos anteriores.

Por lo tanto, se puede ver el relieve en el discurso de la democracia procedimental de Habermas<sup>41</sup>, para legitimar el diseño del proyecto a través de sucesivas audiencias públicas. Por otra parte, con base en el concepto socio-jurídico de *legal culture*<sup>42</sup>, se da cuenta de que el trabajo de la comisión de juristas fue guiado no sólo por los argumentos técnicos y legales, incluso, los principios constitucionales del proceso, específicamente adoptadas.

Todo esto contribuiría a la oxigenación del Código de Proceso Civil y el fortalecimiento de un sistema de garantías, ya que sería un entorno favorable para la construcción de una ley procesal democrática. Incluso una de las grandes noticias del Proyecto de Ley Senatorial n. 166/2010 es la positivización de algunos de los principios constitucionales ya en los primeros artículos:

a) Art. 1º. *“O processo civil será ordenado, disciplinado e interpretado conforme as normas e os valores estabelecidos na Constituição da República Federativa do Brasil, observando-se as disposições deste Código”*. La redacción primaria hablaba en *“valores e os princípios fundamentais”*, pero fue sacada en el Reporte Barradas basado en que toda la Constitución debe ser respetada, no solo los principios; con eso, decidió poner las reglas, que sería más técnico.

Es simbólico que lo Código se inicie mencionando la Constitución como una Ley a ser seguida y respetada. Pero sería mejor el enfoque original, explicitando la importancia de los principios.

b) Art. 2º. *“O processo começa por iniciativa da parte, nos casos e nas formas legais, salvo exceções previstas em lei, e se desenvolve por impulso oficial”*. En Brasil se combinan los principios liberal del dispositivo (respectándose la autonomía privada) y la tradición lusitana notarial y formalista. El proyecto prevé algunas medidas de oficio, como la concesión de *“tutela cautelar de urgência”* (art. 302), para garantizar la tutela efectiva pero arriesgando la seguridad jurídica y otras garantías de las partes.

c) Art. 3º. *“Não se excluirá da apreciação jurisdicional ameaça ou lesão a direito, ressalvados os litígios voluntariamente submetidos à solução arbitral, na forma da lei”*. El proyecto incorpora precedente jurisprudencial del Supremo Tribunal Federal [SE 5.206-Espanha (AgRg), Rel. Min. Sepúlveda Pertence, j. 12/12/2001], que decidió la constitucionalidad de respetarse la clausula compromisoria, en que las partes contratantes acuerdan en renunciar al derecho de acción, desde que su objeto sean derechos patrimoniales disponibles.

d) Art. 4º. *“As partes têm direito de obter em prazo razoável a solução integral da lide, incluída a atividade satisfativa”*. Cuidase de incorporar, en la Ley ordinaria, preceptos ya regulados por la Convención Interamericana de Derechos Humanos y la Constitución (art. 5º, LXXVIII, con la redacción de la EC nº 45/2004). Integrase al contexto

<sup>40</sup> Como datos del informe (disponible en < <http://www.senado.gov.br/sf/senado/novocpc/pdf/anteprojeto.pdf>>, p. 379), entre 1º de octubre de 2009 y 02 de junio de 2010, los trabajos de la comisión tenían aparecido 514 veces en los medios diversos, también televisión y periódicos de la circulación nacional.

<sup>41</sup>HABERMAS, Jürgen. *Direito e democracia; entre facticidade e validade*.

<sup>42</sup>FRIEDMAN, Lawrence. “Legal Culture and the Welfare State”.

de reformas del Poder Judicial, especialmente con la política de eficiencia administrativa imposta por el *Conselho Nacional de Justiça* (CNJ).

e) Art. 5°. “*As partes têm direito de participar ativamente do processo, cooperando com o juiz e fornecendo-lhe subsídios para que profira decisões, realize atos executivos ou determine a prática de medidas de urgência*”. Por la primera vez el principio de la cooperación está previsto en el sistema jurídico-procesal brasileño, como extensión del principio de la buena fe del actual CPC.

f) Art. 6°. “*Ao aplicar a lei, o juiz atenderá aos fins sociais a que ela se dirige e às exigências do bem comum, observando sempre os princípios da dignidade da pessoa humana, da razoabilidade, da legalidade, da impessoalidade, da moralidade, da publicidade e da eficiência*”. Es curioso que, entre distintas garantías previstas en la Constitución brasileña de 1988, el comité ha elegido los principios rectores de la Administración Pública en general. De hecho, hay una clara coincidencia con los principios administrativos constitucionales del artículo 37<sup>43</sup> y los de la Ley Federal de Proceso Administrativo<sup>44</sup>. Es un hecho digno de destacar que la eficiencia administrativa es su principal preocupación en el texto del futuro Código de Proceso Civil, como puede verse en otras reformas procesales<sup>45</sup>.

g) Art. 7°. “*É assegurada às partes paridade de tratamento em relação ao exercício de direitos e faculdades processuais, aos meios de defesa, aos ônus, aos deveres e à aplicação de sanções processuais, competindo ao juiz velar pelo efetivo contraditório*”. Dos garantías están presentes: el principio de isonomía procesal (como característica de los sistemas liberales) y del contradictorio, que se no puede ser meramente formal, pero real y participativo. Sólo que la ampliación de poderes judiciales, presente en el proyecto, puede estimular un proceso más autoritario y concentrado en el magistrado (como es característico en la tradición brasileña).

h) Art. 8°. “*As partes e seus procuradores têm o dever de contribuir para a rápida solução da lide, colaborando com o juiz para a identificação das questões de fato e de direito e abstenendo-se de provocar incidentes desnecessários e procrastinatórios*”. Es una derivación del Art. 5°, en que se refuerza los principios de cooperación y buena fe, para hacer efectivo el objetivo de la tutela jurisdiccional plena y en duración razonable.

i) Art. 9°. “*Não se proferirá sentença ou decisão contra uma das partes sem que esta seja previamente ouvida, salvo se se tratar de medida de urgência ou concedida a fim de evitar o perecimento de direito*”. También aquí está presente la garantía del contradictorio, pero en la dimensión de audiencia previa (*audiatur et altera pars*), solo relativizada cuando ha riesgo para el derecho material, debido a la demora típica del proceso justo y de la burocracia na administración de la Justicia.

j) Art. 10. “*O órgão jurisdicional não pode decidir, em grau algum de jurisdição, com base em fundamento a respeito do qual não se tenha dado às partes oportunidade de se manifestar, ainda que se trate de matéria sobre a qual tenha que decidir de ofício*”. Más un artículo que garantiza el contradictorio, ahora en su sentido participativo, o sea, capaz de influenciar eficazmente la formación del convencimiento judicial. Solo es perjudicado cuando a la concesión de medidas de urgencia, situación en que la jurisprudencia brasileña interpreta como siendo un contradictorio adiado (aunque, en una perspectiva garantista, sea de dudosa constitucionalidad).

k) Art. 11. “*Todos os julgamentos dos órgãos do Poder Judiciário serão públicos, e fundamentadas todas as decisões, sob pena de nulidade*”.

Parágrafo único. “*Nos casos de segredo de justiça, pode ser autorizada somente a presença das partes, de seus advogados, defensores públicos ou do Ministério Público*”. Por fin, el inicio del proyecto incluí dos otras garantías presentes en la Constitución brasileña, que son dos caras de la misma moneda. De poco adelantaría motivar un juzgado sin que sea conocido por todos; y también sería inútil publicar una decisión sin saber cómo los magistrados llegaron a tal conclusión. En Brasil, la regla es de la más amplia publicidad: acceso a las audiencias de primera y segunda instancias; consulta a hechos en balcón o en los portales cibernéticos de los tribunales y mismo en un

<sup>43</sup> Art. 37: “*A administração pública direta e indireta de qualquer dos Poderes da União, dos Estados, do Distrito Federal e dos Municípios obedecerá aos princípios de legalidade, impessoalidade, moralidade, publicidade e eficiência (...)*”.

<sup>44</sup> Lei nº 9784/99, art. 2º: “*A Administração Pública obedecerá, dentre outros, aos princípios da legalidade, finalidade, motivação, razoabilidade, proporcionalidade, moralidade, ampla defesa, contraditório, segurança jurídica, interesse público e eficiência*”.

<sup>45</sup> MEIRELLES, Delton R. S. “*Melos alternativos de resolução de conflitos: justiça coexistencial ou eficiência administrativa?*”

canal de televisión solo del Judiciario ("TV Justiça"), que llega a transmitir juzgamientos en vivo. Solo no a la misma amplitud los hechos considerados como secretos, ya que prepondera el derecho a la privacidad o intimidad (como las cuestiones familiares).

### Conclusión

A partir de todo lo anterior, darse cuenta que es imposible disociar el futuro Código de Proceso Civil brasileño del debate sobre el neoconstitucionalismo y la reforma del Estado, impulsado por la globalización y el mercado. Contrariamente a lo que podría parecer a primera vista, el derecho procesal sería sólo reglamento técnico de la función judicial, no es en realidad una combinación de todas las fuerzas que conforman el sistema de procesos judiciales.

De hecho, por un lado a la esperanza de que la constitucionalización del derecho procesal y la presencia de varios principios en el proyecto fortalezcan el sistema de protección de garantías fundamentales y el proceso justo. Sin embargo, pueden enmascarar la intención de fortalecer el sistema jurídico de un rehén del mercado, ávido de seguridad y eficiencia a toda costa. Estos objetivos deben ser problematizados, como la revisión judicial debe ser guiada por valores nobles como la justicia social y la inclusión de los excluidos.

Quizá el Brasil está perdiendo una oportunidad única para elaborar un texto de manera eficaz y coherente con el ideal democrático participativo, ya que es legitimada por un procedimiento formal supuestamente abierto. Sin el debate sobre qué es realmente la ley procesal que la sociedad brasileña quiere, cualquier codificación sólo tiende a crear frustración y un déficit de representación.

### Referencias

- ALMEIDA FILHO, José Carlos de Araújo. *Proceso Electrónico y Teoría General del Proceso Electrónico. La Informatización judicial*. (Trad. GRADOS, Guido Aguila). Editorial San Marcos: Lima, 2010.
- ALVARADO, Paola Andrea Acosta. *El derecho de acceso a la justicia en la jurisprudencia interamericana*. Instituto de Estudios Constitucionales Carlos Restrepo Piedrahita. Bogotá: 2007.
- AROCA, Juan Montero. *Proceso y ideología: Un prefacio, una sentencia, dos cartas y quince ensayos*. Valencia: Tirant Lo Blanch, 2006.
- BARACHO, José Alfredo de Oliveira. *Direito processual constitucional: aspectos contemporâneos*. Belo Horizonte: Fórum, 2006.
- BARROS, Flaviane de Magalhães & NUNES, Dierle. "As reformas processuais macroestruturais brasileiras" in BARROS, Flaviane de Magalhães & NUNES, Dierle, *Reforma do processo civil: perspectivas constitucionais*. Belo Horizonte: Fórum, 2010, pp. 15/54.
- BARROSO, Luiz Roberto. "Neoconstitucionalismo e constitucionalização do Direito (O triunfo tardio do direito constitucional no Brasil)". In: *Interesse Público*, nº 33, set./out., 2005, pp.13-54.
- BERIZONCE, Roberto O. "El problema de la ineficiencia del sistema judicial: algunas propuestas de solución" in *El proceso civil en transformación*. La Plata: Platense, 2008, pp. 75/91.
- BUENO, Cássio Scarpinella. "O 'modelo constitucional do direito processual civil': um paradigma necessário de estudo do direito processual civil e algumas de suas aplicações". In: JAYME, Fernando Gonzaga; FARIA, Juliana Cordeiro de; LAUAR, Maíra Terra. (Org.). *Processo Civil - Novas tendências - Homenagem ao Professor Humberto Theodoro Jr.*. 1 ed. Belo Horizonte: Del Rey, 2008, pp. 157-166
- BUZAID, Alfredo. "Linhas fundamentais do sistema do CPC brasileiro". In *Estudos e pareceres de direito processual civil*. São Paulo: Revista dos Tribunais, 2002, pp. 31-48.
- CAMBI, Eduardo. "Neoconstitucionalismo e neopositivismo". In: Fux, Luiz; Nery Jr., Nelson & Wambier, Teresa Arruda Alvim (coord.). *Constituição e Processo. Estudos em homenagem ao Professor José Carlos Barbosa Moreira*. São Paulo: RT, 2006, pp. 662-682.
- CAMPOS, Francisco. "Exposição de motivos do Código de Processo Civil de 1939". In *O Estado Nacional*. Disponível em [www.eBooksBrasil.com](http://www.eBooksBrasil.com).
- CAPPELLETTI, Mauro. "Dictamen iconoclastico sobre la reforma del proceso civil italiano". In: *Proceso, ideologías y sociedad*. Buenos Aires: Ejea, 1974, pp. 273-291.
- CAPPELLETTI, Mauro. "Problemas de reforma do processo civil nas sociedades contemporâneas". In: *Revista de Processo*, ano 17, n. 65, pp. 127-143, jan.-mar. 1992.
- CAPPELLETTI, Mauro & GARTH, Bryant. *Acesso à Justiça*. Tradução de Ellen Gracie Northfleet. Porto Alegre: Sergio Antonio Fabris, 1988.

- CARPI, Federico. "Linee di tendenza delle recenti riforme processuali". In: *Rivista Trimestrale di Diritto e Procedura Civile*, ano LX, n.3, setembro de 2006, ed. Giuffrè, Milano, pp. 849-864
- COELHO, Marcus Vinícius Furtado. "O Anteprojeto de Código de Processo Civil: a busca por celeridade e segurança". In: *Revista de Processo*, São Paulo, v. 35, n.185, pp. 145-150, jul. 2010.
- COMOGLIO, Luigi Paolo. "Garanzie costituzionali e giusto processo" (modelli a confronto)". In: *Revista de Processo*, ed. RT, Sao Paulo, n. 90, ano 23, abril-junho de 1998, pp.95-150.
- COMOGLIO, Luigi Paolo. *Etica e tecnica del "giusto processo"*. Torino: Giappichelli, 2004.
- DAVID, René. *Os grandes sistemas do direito contemporâneo*. Traduzido por Hermínio A. Carvalho. 2ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 1993.
- FARIA, José Eduardo (org.). *Direito e globalização econômica: implicações e perspectivas*. São Paulo: Malheiros, 2010.
- FISS, Owen M. *Um novo Processo Civil. Estudos Norte-Americanos sobre Jurisdição, Constituição e Sociedade*. São Paulo: Editora Revista dos Tribunais, 2004.
- FRIEDMAN, Lawrence. "Legal Culture and the Welfare State". In: TEUBNER, G. *Dilemmas of law in the welfare state*. Berlin, New York: Walter e Gruyter, 1988.
- GARAPON, Antoine & ALLARD, Julie. *Os Juizes na Mundialização: A nova revolução do Direito*. Lisboa: Piaget, 2006.
- GRECO, Leonardo. "Publicismo e privatismo no processo civil". In: *Revista de Processo*, v. 164, p. 29-56, 2008.
- GRECO, Leonardo. "Garantias Fundamentais do Processo: o Processo Justo". In: *Revista Jurídica (Porto Alegre)*, v. 305, pp. 61-99, 2003.
- HABERMAS, Jürgen. *Direito e democracia; entre facticidade e validade*. Tradução de Flávio Beno Siebeneichler. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1997.
- JUNQUEIRA, Eliane Botelho. "Acesso à Justiça: um olhar retrospectivo". In: *Revista Estudos Históricos*, n. 18, 1996, p. 01, disponível em <<http://www.cpdoc.fgv.br-revista-arq-201.pdf>>).
- MADALENA, Pedro. "Novo CPC: sucesso em risco". In: *Revista CEJ*, Brasília, Ano XIV, n. 49, pp. 88-95, abr./jun. 2010.
- MORELLO, Augusto M. "Un pacto (plan) de Estado para la Justicia" in *La Justicia, de frente a la realidad*. Buenos Aires: Rubinzal-Culzoni, s/d, pp. 43/65.
- MORELLO, Augusto Mario y MENDOZA, Efrain Quevedo. "Proceso y procedimiento. Ciencia y técnica (replanteos y nuevas perspectivas)". In *Revista Latinoamericana de Derecho, Número 2*, Sección de Contenido, 2004. Disponible en <http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/revlad/cont/2/cnt/cnt7.pdf>
- NERY Jr., Nelson. *Princípios do Civil na Constituição Federal*. 7ª ed. São Paulo: Revista dos Tribunais, 2002.
- NUNES, Dierle José Coelho. *Processo jurisdicional democrático: uma análise das reformas processuais*. Curitiba: Juruá, 2011.
- NUNES, Dierle José Coelho. BAHIA, Alexandre Gustavo melo Franco. "Processo Constitucional: Uma Abordagem a Partir dos Desafios do Estado Democrático de Direito", in *Revista Eletrônica de Direito Processual*, ano 3, vol. 4, julho a dezembro de 2009, disponível no site <http://www.redp.com.br>.
- MEDINA, José Miguel Garcia.. "O espírito democrático do anteprojeto do novo CPC". Disponível em <<http://professormedina.wordpress.com/2010/03/12/o-espirito-democratico-do-anteprojeto-do-novo-cpc/>>, asado em 29/11/2010.
- MANRIQUE, Eduardo Fierro & FIERRO, Martha Cecilia Abella de. *La problemática de la Administración de Justicia (o del caos judicial en Colombia)*. Bogotá: Librería Ediciones del Profesional, 2007.
- MARINONI, Luiz Guilherme. "A jurisdição no Estado Contemporâneo". In: *Estudos de Direito Processual Civil*. São Paulo: Revista dos Tribunais, 2005, pp. 13-66.
- MEIRELLES, Delton R. S. "Meios alternativos de resolução de conflitos: justiça coexistencial ou eficiência administrativa?". In: *Revista Eletrônica de Direito Processual*. Disponível em <[www.revistaprocessual.com](http://www.revistaprocessual.com)>. 1ª Edição - Outubro/Dezembro de 2007, pp. 70-85.
- MEIRELLES, Delton R. S. "Poder central x justiça comunitária: observações sobre o sistema português e sua aplicação no mundo lusófono". In: *Anais do XIX Encontro nacional do CONPEDI*. Fortaleza, 2010. Disponível em <[www.conpedi.org](http://www.conpedi.org)>.
- MEIRELLES, Delton R. S. & MELLO, Marcelo Pereira de. "A Reforma da Justiça do Trabalho e o embate Judiciário X Legislativo". In: *Revista IMES*, v. 1, pp. 32-54, 2008.
- MOREIRA, José Carlos Barbosa. "O neoprivatismo no Processo Civil". In: *Temas de direito processual: nona série*. Rio de Janeiro: Saraiva, pp. 87-101
- MORELLO, Augusto M. *El derecho y nosotros*. La Plata: Librería Editora Platense, 2000.
- MORELLO, Augusto M. *Formación de los operadores jurídicos*. La Plata: Librería Editora Platense, 2005.
- ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA). *El Acceso a la justicia como garantía de los derechos económicos, sociales y culturales : estudio de los estándares fijados por el sistema interamericano de derechos humanos*. Disponible en <http://www.cidh.org>
- PINHO, Humberto Dalla Bernardina de. "Os Princípios e as Garantias Fundamentais no Projeto de Código de Processo Civil: breves considerações acerca dos artigos 1º a 13 do PL nº 166/10", in *Revista Eletrônica de Direito Processual*, em <http://www.redp.com.br>, volume VI, 2010, pp. 49/92
- PINTO, Teresa Celina de Arruda Alvim. "Reforma do CPC: por um renovado processo civil". In: *Revista Jurídica*, Brasília, v. 14, n.314, pp. 28-29, fev. 2010.

**EL PROYECTO DE CÓDIGO DE PROCESO  
CIVIL BRASILEÑO: REAFIRMANDO LA  
CONSTITUICIÓN?**

Perfiles de las Ciencias Sociales, Año 2,  
Núm. 4, Enero - Junio 2015, México. UJAT.

SANTOS, Boaventura de Sousa *et alii*. *Tribunais nas Sociedades Contemporâneas: O Caso Português*. Porto: Afrontamento, 1996.

TARUFFO, Michele. "Observações sobre os modelos processuais de civil law e de common law". In: *Revista de Processo*, São Paulo, ano 28, n. 110, p.141-158, abril-junho 2003.

TARUFFO, Michele. "Racionalidad y crisis de la Ley procesal" (trad. Mercedes Fernández López). In: "La Prueba, Artículos y Conferencias". Santiago, Chile: Metropolitana, 2009, pp. 191-204.

TARUFFO, Michele. *Cinco lecciones mexicanas : memoria del taller de derecho procesa*. México: Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, Escuela Judicial Electoral, 2003.

TAVARES, André Ramos. "Teoria processual e processo constitucional 'objetivo'". In: DIDIER JR., F.; JORDÃO, E. F. (coord.). *Teoria do processo: panorama doutrinário mundial*. Salvador: Juspodivm, 2008, pp. 69-88.

THEODORO JUNIOR, Humberto. "Primeiras observações sobre o projeto do novo Código de Processo Civil". In: *Revista IOB de Direito Civil e Processual Civil*, São Paulo, v. 11, n.66, p. 7-12, jul./ago. 2010.

UNIDROIT (INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURIDICAS). *Principios ALI/UNIDROIT del proceso civil transnacional (Adaptados y promulgados por The American Law Institute)*. 1ª edición. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2010